

Проект правовой поддержки сахалинских соотечественников, возвращающихся на постоянное место жительства в 2024 году

Фонд зарубежных корейцев намерен осуществлять проект юридического консультирования и сопровождения для стабильной адаптации сахалинских соотечественников и сопровождающих их членов семей, возвращающихся на постоянное место жительства в Корею. Просим вас воспользоваться данной поддержкой.

1 Содержание

какую помощь можно получить

- Поддержка в идентификации одного и того же человека
- Исправление реестра семейных отношений
- Изменение фамилии
- Юридические консультации

кто оказывает данную поддержку

- юридическая компания «ТОКСУ» по поручению департамента зарубежных корейцев

кто может получить данную помощь

- Сахалинские соотечественники и сопровождающие их члены семьи, получившие поддержку для постоянного возвращения и обустройства в соответствии со статьей №5 «Специального закона о поддержке сахалинских соотечественников.»

когда можно подать заявление

- (юридическая помощь) Заявления будут приниматься в течение одного месяца после официального объявления (до конца августа 2024 года). После этого будет формироваться утвержденный список заявителей.

※ (Внимание!) Лица, не подавшие заявление в течение срока, могут не быть в утвержденном списке заявителей.

- (Юридическая консультация) Дата окончания данного проекта 30 ноября 2024 г. До данной даты мы принимаем все заявления.

□ как подать заявление

☞ по телефону или через смс

- корейский язык: 조영관 변호사 (010-8848-7828)
- русский язык: Ше Дмитрий 통역사 (010-2831-6208)

☞ через интернет Google Form

- ссылка : (на корейском) <https://forms.gle/vH9KYqJUQqWCvEe87>
(на русском) <https://forms.gle/3wLbeVktSkpAPh5c6>

- по QR коду: отсканируйте телефоном нижеуказанные коды

[KOREA]



[RUSSIA]



☞ по электронной почте

- имейл : chobyun@gmail.com

2 Юридическая помощь

□ в чем заключается юридическая помощь

☞ 3 типа поддержки

- ① **Поддержка в идентификации одного и того же человека:** личные данные (имя, дата рождения и т.д.) Кореи и России после определения гражданства отличаются друг от друга, поэтому в России возникают неудобства при совершении юридических действиях.

< например >

- Дата рождения в российском паспорте отличается от корейского семейного реестра.
- (Фамилия 리 (LI) в российском паспорте, а в корейском 0|(LEE)
- В российских документах фамилия МУН, а в корейских КИМ

- **необходимые документы:** 1) загранпаспорт (российский и корейский) 2) удостоверение о получении гражданства (можно получить через интернет), 3) удостоверение личности – подробное (корейское) 4) чуминтынрокцын (для заполнения доверенности)

※ (Внимание!) Если у вас двойное гражданство и имена в корейском и российском паспортах разные, вы можете добавить имя, указанное в российском паспорте, в корейский паспорт. Вы можете получить повторный выпуск корейского паспорта, посетив ближайший районный офис с российским паспортом и вписав свое имя в корейский паспорт.

② **Исправление реестра семейных отношений:** если семейные отношения в Корею не связаны между родителями и детьми

< например >

- Дети не вписаны должным образом в реестр семейных отношений
- ФИО или дата рождения записаны с ошибками

- **необходимые документы:** 1) загранпаспорт (российский и корейский) 2) 가족관계증명서, 3) 기본증명서-상세(한국), 4) 제적등본, 5) тест ДНК 6) чуминтынрокцын (для заполнения доверенности)

※ (Внимание) Для подтверждения семейных связей может потребоваться генетическое тестирование (ДНК). Через партнерские организации вы можете пройти генетическое тестирование со скидкой 30% по сравнению с существующими потребительскими ценами.

- Партнерская организация : Институт генетических исследований ДНК «Даузин»
- адрес : 서울 금천구 가산디지털1로 205-27, 가산A1타워 1228호)
- телефон : 1566-3313

③ **Изменение фамилии:** если в Реестре семейных отношений произошло изменение фамилии при определении гражданства

< например >

- После вступления в брак взяла фамилию мужа, а после приезда в Корею пришлось поменять на фамилию отца.

- **необходимые документы:** 1) загранпаспорт (российский и корейский) 2) 가족 관계증명서, 3) 기본증명서-상세(한국), 4) 혼인증명서, 5) 주민등록증(위임장 작성용)

как организован процесс и какие расходы есть после подачи заявления

☞ **Заявление (онлайн/заочно/лично) → утверждение заявителя → Консультация → Юридическая поддержка**

☞ Если вы выбраны получателем юридической поддержки, вам сразу же будет назначен адвокат и после детальной консультации будет обеспечено сопровождение всех необходимых процедур, включая судебные разбирательства. Все гонорары адвокатов, понесенные в ходе консультаций и судебного процесса, оплачиваются департаментом зарубежных корейцев.

※ (Внимание!) Заявитель оплачивает фактические расходы, такие как плата за почтовые расходы и стоимость ДНК теста.

2 Юридическая консультация

в чем заключается консультация

☞ Мы предоставляем консультации по вопросам, требующим юридической экспертизы и экспертных знаний относительно расселения сахалинских соотечественников, возвращающихся на постоянное жительство в Корею, таких как гражданство, иммиграция, семейные отношения и т.д.

※ **(Примечание)** Консультации по гражданским и уголовным делам невозможны. Консультации могут быть ограничены по вопросам улучшения законодательства/системы или политическим предложениям, которые не являются юридической консультацией.

процедура и расходы после подачи заявления

☞ **Заявление (онлайн/заочно/лично) → утверждение заявителя → Консультация → Юридическая поддержка**

☞ Мы также предоставляем выездные юридические консультации для наших соотечественников, у которых возникли трудности с доступом к онлайн-консультациям, или по телефону, или у которых возникли трудности с посещением офиса нашей юридической фирмы «Токсу».

☞ **Все юридические консультации предоставляются бесплатно.**

выездные юридические консультации: сентябрь - ноябрь

☞ Для наших соотечественников, которые испытывают трудности с получением точного ответа по телефону или электронной почте или не имеют возможности посетить офис юридической компании, юрист лично выезжает на место проживания заявителя.

☞ Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, проверьте расписание ниже и примите участие.

Дата	Место	Дата	Место
01/08	충남 아산시 소화마을	17/10	-
06/08	경기 오산시 죽미마을	22/10	충남 천안시 버들마을
08/08	충북 음성시 신천마을	24/10	충북 제천시 LH1단지
	하계휴가	29/10	부산 기장군 LH1단지
03/09	인천 영종도 LH7단지	31/10	경남 김해시 율현마을
05/09	서울 강서구 등촌4,9단지	05/11	경남 양산시 양산대석
10/09	-	07/11	-
12/09	경기 안산시 고향/신길마을	12/11	충남 서천군 사곡LH
24/09	-	14/11	인천 복지회관
26/09	강원 원주시 문막마을	19/11	경기 안산시 고향마을
01/10	경기 화성시 향남7단지	21/11	경기 안산시 신길마을
15/10	경기 양주시 율정마을	26/11	-

※ Юридическая консультация на месте проводится в виде индивидуальной консультации (2 часа), за которой следует основная информация и вопросы и ответы (1 час).

※Приведенное ниже расписание может меняться в зависимости от условий на месте.
Точное расписание уточняйте у председателя

Если у вас есть другие вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нами

☞ Юридическая компания «ТОКСУ» : 조영관 변호사 (010-8848-7828)

☞ Товарищество всех корейцев (KIN) : 최상구 대표 (010-8149-2643)

☞ переводчик : 서 드미트리 (010-2831-6208)

//끝//